

From Geographical Dictionary of the Kingdom of Poland and Other Slavic Counties, Vol VI, p. 296. Słownik Geograficzny Królestwa Polskiego (1880-1902) VI., p. 296

POLISH:

michaliszki 1.) mko na lew. brz. Willi, przy ujściu Starczy, pow. wilenski, w 4 okr. pol., o 59 w. od Wilna; 62 dm., 843 mk. (w 4/5 żyd); kościół kat. paraf., mur.; na cmentarzu grzebalnym kaplica, fundacji Kotwicza; synagoga, szkoła żydowska, browar, targi niedzielne i święta. Własność Ksawerego Kotwicza, Jana Misiewicza i włościan miejscowych. Niedawno M należały do dobr ks Radziwiłłow, potem Pronskich, Jakoba Kieniszki d. 28 czer. 1604 r kupił je Jan Cypryan Brzosłowski, referendarz koronny, który w. 1622 r. fundował klasztor augustyanów (kanoników regularnych); syn jego Cypryan Pawełwymurowaім Brzostowski wr. 1653 piękny kościół pod wez. s. Michała Archanioła; w podziemiach kościoła są groby rodziny Brzostowskich. Do fundacji klasztoru należały potem wsie: Labudzie, Bujwidze, Widziemiski. W 1832 r. zniesiono klasztor. Parafia kat. dek wilenskiego liczy 2530 dusz. Michaliskie starostwo niegrodowe, było położone w wojew. trockiem pow. upickim. W uchwałach sejmowych nazywano je także wojtostwem podlinkowskim; W r. 1771 składało się z mka Michaliszki z przyległościami, które posiadał Józef Puzyna staroście upicki, opłacając za kwarty zlp. 161 dr. 6, a hyberny zlp. 300. 2.) M., zaszczył pow. wilenski, w 5 okr. pol., o 42 w. od Wilna, 1 dm, 11 mk. kat. 3) M. folw. szl., pow. wilenski, w 4 okr. pol., o 65 w. od Wilna, 1 dm. 20 mk. kat.; młyn wodny. 4) M., ws szl., pow. wilenski, w 1 okr. polic., o 37 w. of Wilna, 1 dm., 12 mk. kat. 5.) zasc. szl. pow. wilenski, w 1 okr. polic., o 18 w. od Wilna, 1 dm. 9 mk. kat. THERE IS MORE.

ENGLISH:

michaliszki 1.) mko na lew. bu. Willi, at the mouth of Starcza, area Wilenski, in lap 4 Polish, about 59 centimeters from Vilnius; 62 dm., 843 mk. (in 4/5 Jews); parish church, brick wall; in the grzebalny cemetery a chapel, funded by Kotwicz; synagogue, Jewish school, brewery, Sunday and public holidays markets. The owners of Ksawery Kotwicz, Jan Misiewicz and local owners. In the past, M belonged to the property of Rev. Radziwiłłow, then Pronski, and Jakob Kieniszka on 28 June. In 1604, they were bought by Jan Cypryan Brzosłowski, a crown referer, who founded the Augustinian monastery (regular canons) in 1622; his son Cypryan Pawełwymurowaім Brzostowski wr. 1653 beautiful church dedicated to Sr. Michael the Archangel; in the basement of the church are the graves of the Brzostowski family. The following villages belonged to the founding of the monastery: Labudzie, Bujwidze, and Widziemiski. In 1832, the monastery was abolished. The parish of the Wilno Deanery has 2,530 souls. Michaliskie starosty niegrodowe, was situated in the voiv. Trakai district upic. In parliamentary resolutions they were also referred to as the Podlinek voivodeship; In 1771, it consisted of the meal of Michaliszka with adjoining, which Józef Puzyna had in the upic scrap, paying for the zen quarters of lions. 161 dr. 6, and the hyberny zlp. 300. 2.) M., again the district Wilenski, in lap 5 pol., about 42 in. from Vilnius, 1 dm, 11 sq m cat. 3) M. folw. Szl., pov.

Wilenski, in lap 4 pol., about 65 in. from Vilnius, 1 dm. 20 sq m angle,; water ml. 4) M., in Polish, powiat Wilenski, in 1 lap. police, 37th century of Vilnius, 1 dm. , 12 sq. M. cat. 5.) Szl. over Wilenski, in 1 lap. the police. o 18 in. from Vilnius, 1 dm. 9 mk. angle.